



Notre réf.: 01615/2020/II/ONM/MQC/WMO-No. 8

5 février 2020

Annexes: 2 (disponibles en anglais seulement)

Objet: Version préliminaire de l'édition 2020 des Volumes III et IV du *Guide des instruments et des méthodes d'observation* (OMM-N° 8, Guide de la CIMO)

Suite à donner: Examiner la version préliminaire de l'édition 2020 du Guide de la CIMO et faire parvenir vos observations au Secrétariat de l'OMM d'ici le **27 février 2020**

Madame, Monsieur,

J'aimerais appeler votre attention sur la session conjointe des commissions techniques de l'OMM, qui aura lieu à Genève (Suisse), du 4 au 8 avril 2020. À cette occasion, les participants seront saisis d'un rapport sur l'état d'avancement du Guide de la CIMO, ainsi que des plans de mise à jour du Guide. Ils seront aussi invités à approuver la version provisoire des Volumes III et IV de l'édition 2020 du Guide.

Depuis sa première parution en 1950, le Guide de la CIMO a été reconnu par les Membres comme principale source d'information pour normaliser le fonctionnement de leurs instruments et garantir la qualité des observations. Il fait partie du cadre normatif au titre du Système mondial intégré des systèmes d'observation de l'OMM (WIGOS) et est constamment révisé et actualisé, selon la demande du Congrès météorologique mondial.

Depuis 2018, le Guide se compose de cinq volumes, ce qui permet de mettre à jour plus fréquemment chaque volume de façon indépendante. Ces deux dernières années, des spécialistes des satellites et de la marine ont collaboré étroitement avec le Comité de rédaction du Guide pour élaborer la version préliminaire de l'édition 2020.

Cette version préliminaire comprend une mise à jour complète du Volume IV et du chapitre 4 du Volume III. Afin que les Membres puissent la consulter, la version préliminaire est publiée sous le titre «WMO-No. 8 - Preliminary 2020 Edition» (OMM-N° 8 – Version préliminaire de l'édition 2020) sur la page Web du Programme des instruments et des méthodes d'observation (IMOP) de l'OMM, à l'adresse <https://community.wmo.int/activity-areas/imop>. Un aperçu des mises à jour proposées est fourni dans l'[annexe I](#) de la présente lettre.

Je vous saurais gré de bien vouloir examiner le texte de la version préliminaire et d'envoyer vos observations ou suggestions au Secrétariat de l'OMM dès que possible et au plus tard le **27 février 2020**, en utilisant le modèle fourni dans l'[annexe II](#). Vos précieux commentaires seront pris en compte pour l'élaboration de la version provisoire de l'édition 2020, qui sera soumise à l'approbation de la session conjointe des commissions

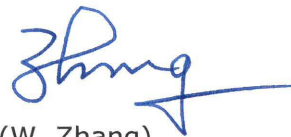
Aux: Représentants permanents (ou directeurs des Services météorologiques ou hydrométéorologiques) des Membres de l'OMM

cc: Conseillers en hydrologie auprès des représentants permanents
Présidents et vice-présidents des conseils régionaux
Présidents et vice-présidents de l'INFCOM, de la CIMO et de la CSB; et coprésidents de la CMOM
Secrétaire exécutif de l'Association des fabricants d'équipements hydrométéorologiques
Membres du Comité de rédaction du Guide de la CIMO

techniques de l'OMM. Si vous avez des questions à propos de certains chapitres, je vous prie de désigner un(e) correspondant(e) que nous pourrions contacter pour en discuter avant la date limite indiquée.

Je saisis cette occasion pour vous remercier, ainsi que votre Service, pour le soutien que vous accordez notamment aux activités du WIGOS et de l'IMOP.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(W. Zhang)

pour le Secrétaire général

TABLE OF DRAFT CHANGES TO WMO-No. 8
(2020 EDITION VS 2018 EDITION)

Ref.: 02363/2020-1.0 LCP

CHAPTER	TITLE	SIZE OF THE UPDATE*
---------	-------	---------------------

VOLUME III	OBSERVING SYSTEMS	
4	Marine observations	Minor

VOLUME IV	SPACE-BASED OBSERVATIONS	
1	Introduction	Major
2	Principles of Earth observation from space	Partial
3	Remote-sensing instruments	Partial
4	Satellite programmes	Partial
5	Space-based observation of geophysical variables	Major
6	Calibration and validation	Partial
7	Cross-cutting issues	Partial

*Note: **Minor** indicates that only small changes were made to the chapter; **Partial** indicates that substantial changes were made to some sections of the chapter; **Major** indicates that substantial changes were made to the entire chapter.

Template for Members' comments on the:
Preliminary 2020 edition of the *Guide to Instruments and Methods of Observation* (WMO-No. 8)

WMO Member:
Date:

Contact person: (name and email address)

Volume / Chapter (e.g. V_IV/Ch_1)	Document ¹ / Page number (e.g. tc/P17)	Section / Paragraph / Figure / Table (e.g. Table 1)	Type of comment ² (e.g. te)	Proposed change (please, expand cell height as needed)	Comment (explain / identify required change) (please, expand cell height as needed)	Remarks Please leave empty

¹ Please specify which document you refer to: tc = track-change version, clean = clean version without tracked changes

² Type of comment: te = technical, ed = editorial